

BAGILLA
12^{an}
JUNIO
IGANDA - DOMINGO
BILBAO-1921
BIDAYEN ITUNDUSA
FRANQUEO CONCERTADO



Euzkadi



ARO - IX - URTIA - REDACCION Y ADMINISTRACION: CORREO, 17 - IDAZKOLEA TA BANAKOLEA - TELEFONO 1.547 - URRUTIZKIRA - APARTADO DE CORREOS 234 - IDAZKIKUTXA. 2.539 ZENBAKIA - NUMERO 2.539

EGUNEKUA EUGABI'REN SARIKETE

"Tene"-ren idazki sakonak

Euzkel-Ixenak

ALEXONA'N.—"Miren Edurne", Martiena'ar Jon eta Basagoiti'ar Teles. re'ar alabeari; aitama bitxi Basagoiti'ar Pantzeska eta Arriaran'ar Gabirel.
"Miren Edurne", Ormaetxea'ar Pasakal eta San Juan'ar Kalare'ar alabeari; aitama bitxi Ormaetxea'ar Paustin eta Arestu'ar Juste.
GAUTEGIZ-ARTEAGA'N.—"Imanol", Muniabegui'ar Peli eta Astorkia'ar Luter'ar semiar; aitama bitxi Astorkia'ar Baler eta Ozollo'ar Eukeni.
BERGARAN'.—"Joseba Andoni", Laspar'ar Joseba eta Elkor'ar Koikille'ar semiar.
"Iñaki Mirena", Berroya'ar Koldobika eta Laborda'ar Genare'ar semiar.
"Elizabete", Taapken'ar Jon'ar alabeari.
Zorizionak ume ta guraso ta aitama bitxi.

-dantzarriak eta makil-dantzarriak, eta azkenez euzko-dantzaketa.

KIRIKINO.

Emakumea eta aberria

MIREN ITZARRI IDAZKIAK
Maite maitea: Geure elea bezela geure oiturak ere zaintu bear ditugu Itziartxo, Euzkadi'n "Lege Zarrak" agintzea nai badugu; ba ez legoke osoan "Lege Zarrak" geurea zan guzia berbiztu ezik; edo oraindik deguna, bizirik iraun dayen, sendotu ezik; eta gure zeringi oyetan ezauzauak dira baita, ditugun oiturak.
Ez noakizu geure oiturok banan-banan aipatuaz, bakoitzaren alde emakumiok lezakeguna azaltzera; au nererat lan aundieta eta aztuna dalako; bai baiña geu emakumeak diran berezi batzuk aipatzera, abek naiz ta beste abendakoetan antzekoak izan, ta gure zeringi garbiak ez; ba, beintzat oitura on-onak ditugu euzkotar emakumeok, eta ona dan guziri alde ezker egitea, aberri alde garrantzi aundidun zerbait egitea da.
Gure arteko oitura ederretan bat, "artu-emanak" deitzen dioguna; sendi batzuk besteekin, aur-jayotza, gaxo-ordutza, eskontza, edo ta eriotzetan eukiten dan artuna. Jakiña da "artu-eman" abek sendi osoaikoak oi dira; banan beren ardura, naiz eukitzeko naiz erantzuteko, emakumi gain oi da; beraz geu gera galdutza ez ditezen zintzo-zintzo zaintu bear ditugunak.
Eta ez arriu Itziartxo, "artu-eman" abetatik ere aberri-alde zerbait dezakeguna bayezten dituzalako. "Artu-eman" izenak aitzin ematen duan bezela, artea dagokigunean artu, eta ematea dagokigunean emateko, geure artean ipintzen degun lege bat da; anaitasunezko lege bat, maitasunezko elkar-arte bat; eta elkar arteko anaitasun ta maitasuna dira, erri zorianaren eskaririk sendoenak; eta sendi-arteko "artu-emanak" erri osoen eta gizarte guzian anaitasun-aziak.
Esan det, emakumeak oi degula, abek euki, eta berai erantzuteko ardura; eta ala oi da, artu-eman au agertzeko errea geuri dagokigulako gizasemeai bano obeto; batetik, emokun edo bezuzen batekin ikerraldi bat egitea izaten denez, zeringi onelakoak emakumientzat eg-kiago diralako; eta bestetik, ikerraldi oyetan igeri leikeguzen biarr-izanak gizasemeak bano obeto lagundu ditzaztekegula.
Eta "artu-eman" au izaten denez geure sende eta aitekikoak; andere eskonbarrari dagokio, sendi berri bat eraltzeko asmotan bear kun berri-berriak artu ditugunak; berekiko aide eta senarrakikoekin anaitasunezko artu-eman abei asiera emate; era egokitzen danean, emokuna egiten berre aldetik; auxe du ba aski anaitasun orretan zartzeko-
Gaur baiña andre gaste askok utitzen du eginberre au erre-errez, batuztan ardura gabekeri, ta beste batuztan arrokeriz, ifioren emokun bear ez diralako. Baiña noar ez da ludi ontan lagun-urkoaren maitasun eta onginaian bear, emen oi ditugun aiant eta anbat bear-izantuna? Eta artu-emanak orixe dakar: Maitasuna. Jarraituko degu.

TENE.

AUTOMOVIL HISPANO SUIZA
39-40 HP. DOBLE FAETON.
JOSE ORMAZABAL Y COMPAÑIA
AUTONOMIA 29; TELEFONO 101

A LOS DOS DIAS DE TOMAR EL

VINO ONA

DEL DOÑO ARISTEGUI

SE NOTAN LOS EFECTOS SIGUIENTES:

- ALUMENTO DE APETITO
- ALUMENTO DE FUERZAS
- DESAPARICION DE LOS VAHIDOS
- Y DEL DOLOR DE CABEZA
- DESAPARICION DE LA MIAJANCOLIA

VINO RIQUESIMO AL PALADAR. NO ESTA ALCOHOLIZADO DE SALUD FUERZA Y VIGOR

Monumento al Sagrado Corazón de Jesús
Suma anterior, pesetas 188.542,65.
Viuda de Salaberri, 5; Laureano de Aristegi, 50; para que cada vez el ame más y le haga conocer su voluntad, una devota una moneda de oro de 25 pesetas; por el alma de sus abuelos, una moneda de oro de 25 pesetas; G. M., 50; una familia devota del Sagrado Corazón de Jesús, 128; María Muñoz, 2; viuda de Arana, 2; Alejo Rivas y Zaldunondo y familia, 2,50; Vicenta Miñaur, 1; Soledad de Uruta, 1; Gabriel de Astobiza y señora, 3; Vicenta Díez Sallano, 2,50; una familia, 3; Alberto Zaldua, 2,50; Ambrosio Jarnoz, 3.
Suma total, pesetas 189.148,15.

IZPAR BELTZA
Bermeo'n gure aizkide maite Goitia'ar Benanti eta bere emazte Zugadi'ar Elizabete atsakabe andijan aurkitzen dira, euren une samur euzkel-ixendun Benanti txikijak Donokira alde-egin dauzake-lako.
Maite ixan dozube, eta zeuben ondokime orrek alde egitiak mindu zaitueze; eta zeuben min orretan laguntzen dautzuegeu zeuben aizkide gustiok.
Baña baidakixube umetxu ori orain Donokijan aurkitzen dala Jauna'gaz, eta zzer aberik, an goizon txiki bat zeuben alde zotiz-egiten eukitia bano? Oldoskun onek arindui bei zeuben atsakabia.

Deun Bitor

Gaur, Bagilla-12'garrenian, ospatzen dau Doibatzak' Deun Bitor'ar eguna.
Deun au euzkotarra ixan zan, baita euzkuna ixan zala esan gengike, ba berri izan zan aldijan, euzkeraz itz egingo ohen Araba'ko alde aretan, Gauna'n, Alagorri'ar urtxo.
Lugiña, edo lur-langillia, ixan zan, eta Araba ta Naparra bitarteko mendietan ibili biar eberen laguntzale andija. Bere hizitan, inguru gustijetako errijetan asko zabaldun zan bere deunasan (santidade) andujaren ospia edo entzuta; eta ilda gero, askozaz geyago, bere gorpubaren teban egindako alatz edo milagro asko ta ikaragarrijekaz.
Orregaitik, Doibatzak' deuntzat agertuko gaur, Gauna'n bertan, goinue batera iragan zalexa eder bat bere aintza, eta unte gordeten da bere gorpua.
Arabako eta Naparra'ko bitzianlik ersepen (deboziño) andija dautsoe, ta bere elezara jente asko eltzen da Jaungoikua'ri Deun Bitor'ar bitartez eskatzen, gorde balakala lurraren emoyak eta aberiek, bano osasuna be.
Inguru aretako jentiki Deun Bitor'ar dako berarizko bitartekotzat buruko miñarako ta zanari edo nervio'etako gatxe-arako, eta Bagilla 12'an notintza andijak eltzen dira bere elezara.
Guk, ointzura arte, ez genkijan Deun emen barri, euzkotarrak geure aberri bitor'ar gausa asko ta asko estakiguz-ta. Ondiño letxu jakin genduban Deun alatzsu onen iñarra, eta asmau artu genduban onen barri emetoko beste euzkotar asko ta askori, geure eraz egongo zirana, jakin barrik Euzkadi'n euki dogula Lugin Deun bat, Deun Bitor'ar arabar andija.
Gaur ezakiguz bere bixitzako zertzeldak, noz jayo zan eta bere bixitan zelako deun-egintzak eta alatzak burutu ebazan, baiña jakin daiguzan, ementxe ipitiko doguz.
Euzkotarrak, ezautu daiguzan geure Deunak, eta geure etxekuak ixan diran ezker, euri otiz egin dayoegun, eta geure errijetan sortu gura doguzan edo biar dozuz anaitza'k (kofradia) Geure Deun emen irasi daiguzan.
Gora Deun Bitor'ar Lugiña' Berak Jaungoikua'ren aurrian lagundu beisku.

¡OR ZARIE BA GAURI!

Balmaseda-erkijan bixi zarien euzkel' emok, emoxube zeuben autarkija Sota, Heros eta Larrea'rentzat, eta gure izparrija irakurten eztabenai be esan, orreke iru gixonok dirala bete-betian euzkera ta euzkeldunen alde dagoznak.
Emen botua ta alegindu beste batzuk be erren botua emon dayuen.
Eta inguru oneitako euzkeldun gustiok jasan ara ta zetan-edo-atan lagundu euzkerta azkarrai.

¡OR ZARIE BA GAURI!

Balmaseda-erkijan bixi zarien euzkel' emok, emoxube zeuben autarkija Sota, Heros eta Larrea'rentzat, eta gure izparrija irakurten eztabenai be esan, orreke iru gixonok dirala bete-betian euzkera ta euzkeldunen alde dagoznak.
Emen botua ta alegindu beste batzuk be erren botua emon dayuen.
Eta inguru oneitako euzkeldun gustiok jasan ara ta zetan-edo-atan lagundu euzkerta azkarrai.

¡OR ZARIE BA GAURI!

Balmaseda-erkijan bixi zarien euzkel' emok, emoxube zeuben autarkija Sota, Heros eta Larrea'rentzat, eta gure izparrija irakurten eztabenai be esan, orreke iru gixonok dirala bete-betian euzkera ta euzkeldunen alde dagoznak.
Emen botua ta alegindu beste batzuk be erren botua emon dayuen.
Eta inguru oneitako euzkeldun gustiok jasan ara ta zetan-edo-atan lagundu euzkerta azkarrai.

ANTE LAS ELECCIONES LOS ENCARTADOS, CON- TRA EL ENGAÑO

Como organización constituida á la sombra de un gran Ideal, el nacionalismo vasco jamás olvida la influencia omnipotente de las ideas. Y son las ideas sus armas y en las ideas están sus recursos. Poder eminentemente espiritual, como fundado en el derecho de una nacionalidad, cuando sus adversarios todo lo esperan de la fuerza material ajena, de la arbitrariedad propia, amparada y fortificada por la del Estado, los nacionalistas fían su triunfo al imperio de las grandes ideas, de estas ideas que van transformando el pueblo vasco.

Consecuente el nacionalismo con ese pensamiento y con su tradición de dirigirse á los vasos exponiendo su sentir y sus propósitos á fin de convenir en este terreno, el único de las honradas coincidencias, se ha dirigido á los electores del distrito de Balmaseda en los términos razonabilísimos y patrióticos que conocen nuestros lectores.

Eso hacen en todo el mundo civilizado cuantos partidos se disputan el favor del pueblo. Hay más. Es, según se ha insinuado, el único modo decoroso de demandar el concurso popular. Con todo, el acto razonabilísimo del nacionalismo enciende el furor de la plutocracia bizkaína que nos llama, sin señalamiento de causa, mentirosos, con la distinción tabernaria que caracteriza á los hijos de los capataces de minas enriquecidos, y á sus servidores.

"Hubo un tiempo—escribe "El Pueblo Vasco"—en que estos manifiestos henchidos de buenos propósitos tenían alguna eficacia. Pero eso era por el año 42 del siglo pasado. De entonces acá se han repetido tanto y tan raramente han podido cumplir quienes los suscribían aquellos compromisos que podían impunemente contraer, que hoy esas hojas á la antigua usanza caen en la opinión como en un yermo."

Pero si esto es cierto, ¿á qué viene la indignación del órgano maurista? Si nuestro manifiesto ha caído como en un yermo, ¿cómo explicar el alboroto de los ligueros?

La opinión distingue manifiestos de manifiestos porque distingue á los hombres de ideas de los mercaderes de ideas.

El año 42 del siglo pasado y cuando, en el presente, se fundó "El Pueblo Vasco" de Bilbao, lo mismo que en los días ya olvidados en que don Fernando María de Ibarra presentaba por vez primera su candidatura por Bilbao con carácter fuerista, las gentes creían en los manifiestos y declaraciones de "El Pueblo Vasco" y sus hombres. Por eso los daban. Creían en ellos, como hoy creen en la palabra de la Comunión nacionalista.

Pero, al correr de los días, se ha visto que el fuerismo y el autonomismo de los alfonsinos bizkaínos era, al igual que el fuerismo radical de los primeros años del órgano de Ibarra, pura cuquería, como es pura cuquería su actual españolismo desbordante. Y así nadie hace caso de lo que los alfonsinos bizkaínos sostienen.

El viernes estaba convencida la Liga de que los manifiestos caen en la opinión como en un yermo. El viernes sostenía la Liga en su órgano independiente que esos manifiestos tuvieron alguna eficacia hasta el año 42 del pasado siglo. Y ayer, sábado, esta Liga, siempre consecuente, dirige un manifiesto á los "Electores del distrito de Balmaseda".

Tales cosas tenía que decir á los encartados la Liga, surgieron en la mente de Unamuntzaga y demás caudillos intelectuales de la Liga revelaciones tan decisivas, que, velando como siempre la Peña por el honor de su palabra, se ha visto en el caso de dar á toda pisa contravapor y llegar al 42 del pasado siglo, publicando el esperpento que tenemos el gusto de reproducir en la página 2 de este número!

Recogemos esa mamarrachada para que los vasos de buena voluntad que han visto el razonado documento con que nuestra Comunión expone su sentir ante la Encartación y ayer mismo recordaban, leyendo este diario, algo de la obra constructora realizada por la minoría patriota de la Diputación, observen, una vez más, lo que da de sí frente al movimiento vasco el ligero alfonsino. Frazar bates el esperpento de manifiesto ligero para que los vasos honrados adviertan cómo no queda nada del alfonsinismo ligero, si se le priva del arsenal nauseabundo de insultos, injurias, prociadades y groseras calumnias con que pretende aniquilarnos, desconociendo en su ingenuita imbecilidad que armas de rufianes sólo pueden alcanzar y dañar á los que viven y rozan con la chusma.

Bien está que la Liga alfonsina, agrupación de los grandes mineros bizkaínos, entienda que no es problema hondo, ni puede serlo, la llegada de obreros extraños, para recordar que riegan con el sudor sus minas y agotan sus energías en llenar de oro las cajas de los multimillonarios alfonsinos. Eso está bien; eso es bueno, mejor que explotar infamemente á los obreros en cantinas y barracas de triste recordación, que si hoy no existieran, á todos consta que fueron derribadas contra la voluntad de los que negociaban en ellas, con la sangre de los obreros.

Eso está bien, repetimos. Pero no pactar y entregarse al proletariado rojo en días críticos, rechazando á los solidarios vasos por ser vasos y por no ser revolucionarios, para confiar luego á esto mismos solidarios los cargos de confianza de sus empresas y, en esta situación, insultarles como lo hacen estos caballeros de industria, amparados en el anónimo, mantención que las Injustas de Solidaridad Vasca están formadas en la violencia, en la agresividad y en el odio á los demás partidos obreristas, por lo que está Bizcaya en peligro de seguir la suerte de Barcelona.

Gentes que, por llenar sus bolsillos de mendrugos de pan y de cruces y de cintas sus vientres, han desencadenado aquí los horrores del obrerismo rojo, apoyándose en él para sojuzgar al vasco; gentes que convierten en desagadero de sus imundas pasiones las funciones más altas del Estado, prostituyéndolo todo, y que han visto cómo ha sido regada con sangre inocente de patriotas el suelo de Bizcaya y la misma Encartación, según nos lo declara el recuerdo de Urbistondo (q. G. h.), no pueden invocar la justicia en su favor ante el pueblo, que á todos nos conoce, sin agraviar á ese pueblo, juzgándolo plenamente insensato.

Que eso no se puede hacer, que no se puede fundar en la mentira para recabar el concurso de Bizcaya, como lo hace la Liga con lo expuesto, y con montar sus baterías antinacionalistas en la falsedad probada, por todos conocida, de que nosotros exijamos el conocimiento del uskera para todos los empleos de Bizcaya, mentira que, á falta de otros recursos, preficia sin cesar; que con engaños miserables no se puede sojuzgar á la Encartación, lo probará hoy, seguros estamos de ello, esta nobilísima región bizkaína, harto explotada hasta hoy por la Liga en su suelo y en sus hijos.

¡Interventores y Apoderados!

Durante el escrutinio, cercioraos de que las papeletas corresponden a los nombres leídos.

CANDIDATURA NACIONALISTA PARA DIPUTADOS PROVINCIALES

- BIZKAYA**
DON RAMON DE LA SOTA Y ABURTO.
" JOSE DE LOS HEROS Y SANTIAGO.
" JOSE LARREA Y EGUIDAZU.
- NABARRA**
Distrito de Lizarra (Estella)
DON MANUEL DE IRUJO Y OLLO
- GIPUZKOA**
Distrito de Bergara
DON UBALDO DE SEGURA MAKIBAR

¡ENCARTADOS!

Se ha querido poner al Nacionalismo Vasco frente á vosotros. Nuestros enemigos—que son los vuestros, aunque otra cosa digan—han pretendido levantar entre la Encartación y el Nacionalismo Vasco una muralla hecha de calumnias.

¡Como si vosotros no fueseis vascos y por consiguiente hermanos nuestros! ¡Como si entre vosotros no existieran millares de nacionalistas! ¡Como si el Nacionalismo no hubiese trabajado por vosotros, como ha trabajado por Bizcaya toda!

Pero las palabras no son nada. Los hechos son todo. Y ante los hechos, que nadie puede desvirtuar, vuestra elección no es dudosa.

O con los hombres que os mientan amistad para utilizarlos como pedáneo de sus ambiciones, ó con nosotros, vuestros hermanos en sangre, en fe, en sentimiento. O con los que os hablan de cariño sin demostrarlo en obras, ó con nosotros los que por obras que todos concéis hemos demostrado nuestro cariño.

¡Hombres honrados de la Encartación bizkaína! Comparad nuestra conducta y la labor de vuestros representantes nacionalistas con la siembra de odios entre bizkaínos que la Liga tiene por único programa. Reflexionad sobre ello y obrad en consecuencia.

Y á vosotros, los nacionalistas encartados; á vosotros, los bravos hijos de la Encartación que comulgáis en nuestros Ideales; á vosotros, los predilectos, los siempre dispuestos al sacrificio, los siempre dispuestos á la lucha, los jamás acobardados, los que nunca volvieron la espalda ante el enemigo, la Patria os dice en este día:

¡En pie, nacionalistas de las Encartaciones! ¡En pie contra nuestros enemigos de siempre!

¡Que cada uno de vosotros cumpla, como siempre ha cumplido, con el deber que la Patria os impone!

¡Por la Encartación! ¡Por Bizcaya! ¡Por Euzkadi!

EL DIA DEL EUZKERA EN OYARZUN

Existe gran entusiasmo entre los patriotas euzkeldunes para asistir al "Día del euzkera" que, organizado por Euzko-Gastedita, se celebrará en Oyarzun el día 19 del actual mes.

El programa de las fiestas será probablemente el siguiente:

A las nueve y media, solemne misa mayor, cantándose la de Gorkoetxea por diversos elementos corales de Bizcaya y Gipuzkoa, predicando en ella el virtuoso párroco de Oyarzun don Martín de Erize.

A las once, gran alarde de makil-dantza, por las cuadrillas de Ermani y Errosterri.

A las doce, desdoblamiento de una lápida homenaje al gran euzkerólogo, hijo de Oyarzun, reverendo Padre Mendiburu.

A continuación reunión de todos los euzkel-dantzak de Euzkadi, bajo la presidencia de Kirikiño.

A la una, banquete.

A las tres y media de la tarde, importante matin Pro-euzkera, tomando parte los conocidos euzkeltzales don José María de Elzaguirre, don Evaristo de Bustizaga y don Isaac López de Mendiburu.

A las cuatro y media, gran alarde de euzpatandanza bizkaína, a cargo de varios grupos gipuzkoarras.

A continuación gran romería vasca, amenizada por txistularis y dulzaineros.

Para el mejor éxito de la fiesta es conveniente que todos los elementos orfeónicos que piensen acudir ensayen la misa del maestro Gorkoetxea, la cual se cantará bajo la dirección de don Silverio de Zaldua.

Así bien, cuantos deseen que se les reserve comida deberán avisar antes del día 16 del actual al presidente de Juventud Vasca de Donostia, Plaza de la Alameda, 7, segundo.

Los Batzokis y Juventudes que cuenten con txistularis o dulzaineros, harán que la

fiesta resulte mucho más alegre si los envían a Oyarzun.
Para trasladarse de Donostia a Oyarzun puede utilizarse el tranvía llamado de la Frontera, que tiene salidas cada media hora. Conviene tomar los billetes en la taquilla, pues son algo más baratos que en ruta.
También puede irse en el tranvía a Renfretia, desde cuyo punto hay un bonito paseo a Oyarzun.

MENDIGOIZALIAK

DEBA
Se convoca a los jefes de los grupos mendigoizales del distrito de Azeppitia y a los presidentes de los Batzokis de los pueblos del distrito donde no haya grupos de aquellos, a una reunión que se celebrará hoy, domingo, a las cinco y media de la tarde, en el Batzoki de Zestona.
Dada la importancia de los asuntos a tratar, se encarece la puntual asistencia.
El jefe del distrito.

DIPUTACION

También fué ayer día muerto para la información periodística en las oficinas de la Diputación.
El señor presidente únicamente tenía noticias de las oficinas de las Diputaciones en Madrid, comunicándole que se había ordenado la celebración de subasta de obras de puerto de Elantxobe, y que había pasado al Consejo de Estado el expediente relativo a las Sociedades colectivas y comanditarias, así como que el Estado ha designado un ingeniero para que entienda en la cuestión del deslinde de Agüera y Truelos.
Despachó la firma corriente el señor Elizarrariz y recibió algunas visitas.